

**ARMADI FRIGORIFERI
ARMOIRES FRIGORIFIQUES
KÜHLSCHRÄNKE
REFRIGERATORS
CABINAS FRIGORIFICAS
KOELKASTEN
ХОЛОДИЛЬНЫЕ ШКАФЫ**



**ISTRUZIONI ORIGINALI - MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE
INSTRUCTIONS ORIGINALES - MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
URSPRÜNGLICHE BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIEN- UND INSTALLATIONSHANDBUCH
ORIGINAL INSTRUCTIONS - USE AND INSTALLATION MANUAL
INSTRUCCIONES ORIGINALES - MANUAL DE USO E INSTALACIÓN
OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES - GEBRUIKS- EN INSTALLATIEHANDLEIDING
ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ**

IT

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, d'uso e di manutenzione.

Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione dei vari operatori.

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale, senza preavviso e responsabilità alcuna.

FR

Lire avec attention les instructions contenues dans ce livret car elles fournissent d'importants renseignements pour ce qui concerne la sécurité, l'emploi et l'entretien.

Garder avec soin ce livret pour des consultations ultérieures de différents opérateurs.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel, sans préavis ni responsabilité d'aucune sorte.

DE

Lesen Sie bitte aufmerksam diese Gebrauchsanweisung durch, die wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit, dem Gebrauch und der Instandhaltung enthält.

Heben Sie sorgfältig diese Gebrauchsanweisung auf, damit verschiedene Anwender sie zu Rat ziehen können.

Der Hersteller behält sich das Recht, Änderungen dieser Gebrauchsanweisung ohne Ankündigung und ohne Übernahme der Verantwortung vornehmen zu können.

GB

Carefully read the instructions contained in the handbook. You may find important safety instructions and recommendations for use and maintenance.

Please retain the handbook for future reference.

The Manufacturer is not liable for any changes to this handbook, which may be altered without prior notice.

ES

Lea atentamente las advertencias contenidas en este manual pues dan importantes indicaciones concernientes la seguridad, la utilización y el mantenimiento del aparato.

Rogamos guarde el folleto de instalación y utilización, para eventuales futuros usuarios.

El constructor se reserva el derecho de hacer modificaciones al actual manual, sin dar algún preaviso y sin responsabilidad alguna.

NL

Nauwkeurig de waarschuwingen in dit boekje lezen, aangezien zij belangrijke aanwijzingen verschaffen wat betreft de veiligheid, het gebruik en het onderhoud.

Dit boekje goed bewaren.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om veranderingen in deze handleiding aan te brengen, zonder voorafgaande waarschuwing en zonder enkele aansprakelijkheid.

RU

Внимательно читайте предупреждения, содержащиеся в настоящем руководстве, касающиеся надежности использования и обслуживания.

Конструктор сохраняет за собой право вносить изменения в настоящее руководство без предупреждения и любой ответственности.

INDEX

VEILIGHEIDSINFORMATIE	2
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	3
BESCHRIJVING APPARAAT	6
IDENTIFIKATIE ETIKET	8
AFMETINGEN	9
IN WERKING STELLEN EN INSTALLATIE	10
BUITENGEWOON ONDERHOUD	13
ALGEMENE REINIGING EN ONDERHOUD	14
DAGELIJKSE REINIGING	15
HET AFVALMATERIAAL LOZEN EN HET APPARAAT AFDANKE	16
ALGEMENE OPMERKINGEN BIJ DE LEVERING	17
ACCESSOIRES	17
HACCP VOORSCHRIFTEN	17
TECHNISCHE KENMERKEN	19
BEDIENINGSPANELEN	20
INSTELLING / AANPASSING SETPOINT TEMPERATUUR	21
SMART FUNCTIES – Functionaliteit bij snelle toegang	21
CONFIGURATIE PARAMETERS GEBRUIKER - SONDE-LEZING	29
HERSTEL FABRIEKSPARAMETERS	29
ALARMEN	30
INTELLIGENT ONTDOOIEN	32
ENERGY SAVING	32
INLEGGEN VAN PRODUCTEN	33
UITZETTEN	33
ONREGELMATIGHEDEN IN DE WERKING	34
VOEDSELVLEKKEN EN HARD GEWORDEN RESTEN	34
NUTTIGE TIPS VOOR HET ONDERHOUD VAN ROESTVRIJ STAAL	35
ONDERBREKING VAN HET GEBRUIK	36
STORINGEN IN DE WERKING	36
DEUR OMKEREN	37
OMKERING DEUR VOOR PANEELKASTEN	38
SPECIFICATIES VAN DE KOELVLOEISTOF	38
BESCHRIJVING ELEKTRISCH SCHEMA	40

VEILIGHEIDSINFORMATIE

WAARSCHUWING: Dit apparaat bevat koolwaterstofkoelmiddelen (R290 of R600a).

GEVAAR: Vuur- of explosiegevaar. Ontvlambaar koelmiddel in gebruik. Gebruik geen mechanische apparatuur om de koelkast te ontgooien. Koelmiddelleidingen mogen niet doorboord worden.

GEVAAR: Vuur- of explosiegevaar. Ontvlambaar koelmiddel in gebruik. Reparatie alleen door vakpersoneel. Koelmiddelleidingen mogen niet doorboord worden.

LET OP: Vuur- of explosiegevaar. Ontvlambaar koelmiddel in gebruik. Volg de reparatiehandleiding/ gebruikshandleiding voor service aan dit product. Alle veiligheidsvoorschriften moeten opgevolgd worden.

LET OP: Vuur- of explosiegevaar. Verwijdering van de koelkast alleen volgens geldende voorschriften. Ontvlambaar koelmiddel in gebruik.

LET OP: Vuur- of explosiegevaar wanneer koelmiddelleidingen doorboord worden; volg de instructies in de handleidingen. Ontvlambaar koelmiddel in gebruik.

LET OP: Niet blokkeren. Alle ventilatieopeningen in de nabijheid moeten vrij blijven als het apparaat is ingebouwd.

LET OP: Bewaar in dit apparaat geen ontplofbare stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas.

LET OP: Voor info Max gewicht verdeeld op de rekken om details te zien product.



Aanduiding licht ontvlambaar door de aanwezigheid van een brandbaar koelmiddel (R290 of R600a)

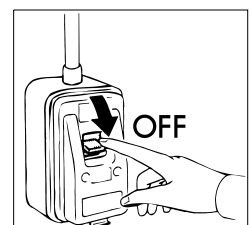
De instructies zijn beschikbaar op de website www.sagispa.it.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

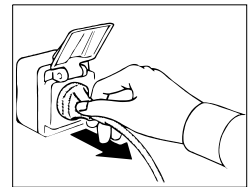
De apparaten zijn voorzien van een voedingskabel met stekker

LET OP: bij iedere handeling van reiniging en onderhoud dient de stroom uitgeschakeld te worden:

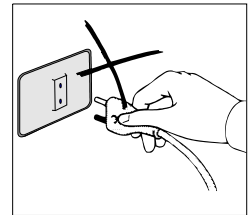
- de hoofdschakelaar op OFF zetten.



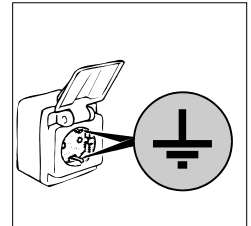
- de stekker uit het stopkontakt trekken. Het verwijderen van de plug moet zodanig zijn dat de operator vanaf ieder werkpunt de uitschakeling kan controleren.



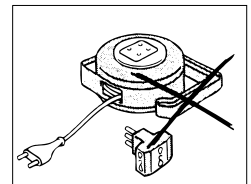
LET OP: geen niet-geaarde stekkers of stopkontakten gebruiken.



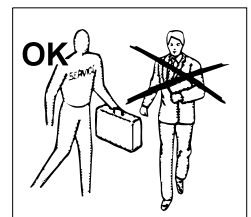
Het netstopkontakt moet geaard zijn.



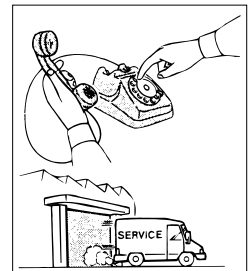
LET OP: geen adapters of verlengsnoeren gebruiken voor aansluiting aan het net.



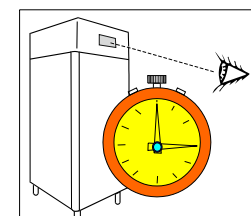
De reiniging en het onderhoud van het koelsysteem en van de kompressorruimte moet door een gespecialiseerd technicus gebeuren, en kan daarom niet door ongeschikt personeel worden uitgevoerd.



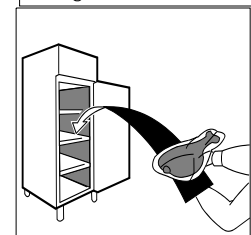
Tijdens handelingen van onderhoud of in het geval van onregelmatigheden, het apparaat geheel uitzetten; Vraag om tussenkomst van de REPARATIEDIENST van een daartoe bevoegd centrum en het gebruik van originele reserveonderdelen. Gebeurt dit niet, dan kan dit de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen.



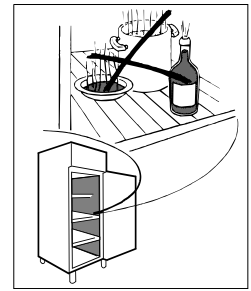
LET OP: wacht na de inwerkingstelling de tijd die nodig is om de ingestelde temperatuur te bereiken voordat het te conserveren voedsel wordt ingebracht.



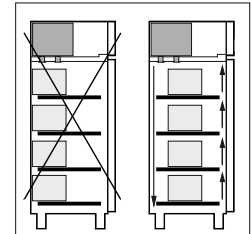
Etenswaaren moeten altijd op de juiste manier verpakt zijn alvorens ze in het apparaat worden gezet.



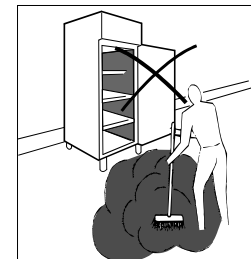
LET OP: geen warme dranken of etenswaren in het apparaat zetten.



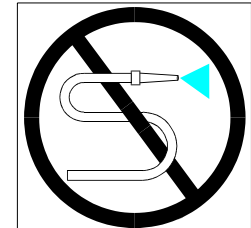
LET OP: Zorg ervoor dat bij het opslaan van etenswaren deze niet onder de roosters uitkomen en dat ze de luchtstroom niet blokkeren. De ruimte waar de ventilatoren opzuigen niet blokkeren.



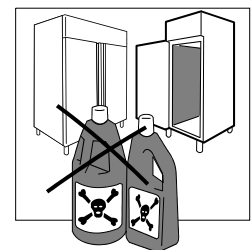
LET OP: Niet schoonmaken in de buurt van het apparaat als de deur geopend is.



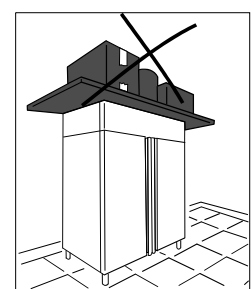
Het apparaat niet met plenzen water of water onder hoge druk schoonmaken.



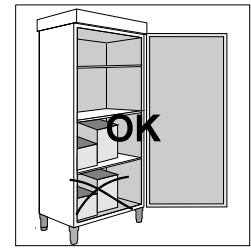
LET OP: geen substanties gebruiken bij de reiniging of in de buurt van het apparaat die chloor bevatten (bleekmiddel, zoutzuur, enz.) of die giftig zijn.



LET OP: blokkeer niet het bovengedeelte van het apparaat noch de luchtstromen, terwijl het apparaat in gebruik is of onder stroom staat.



LET OP: geen voorwerpen op de bodem van de koelkast plaatsen. De daarvoor bestemde roosters gebruiken.



LET OP: Geadviseerd wordt om de sleutels buiten het bereik van kinderen te houden.

LET OP: gebruik alleen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen die zijn aanbevolen door de fabrikant.

LET OP: gebruik geen elektrische apparaten in de bewaar ruimten.

De apparatuur is ontworpen voor een geluidsdruk niveau lager dan 70dB(A).



BESCHRIJVING APPARAAT

Deze apparatuur is bedoeld voor gebruik voor tentoonstelling en tijdelijke opslag van voedsel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk.

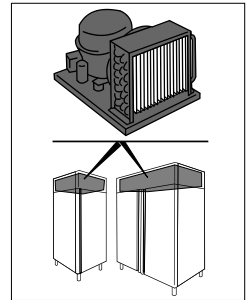
LEP OP: de apparaten zijn niet geschikt ombuiten geïnstalleerd te worden of op plaatsen die aan de inwerking van weersinvloeden blootgesteld zijn. Niet gebruiken in mogelijk explosiegevaarlijke omgevingen.

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onjuist gebruik van de producten.

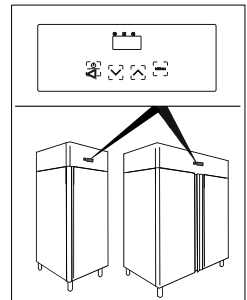
De koelkasten worden geleverd met “NORMALE TEMPERATUUR” en “LAGE TEMPERATUUR” installaties, zodat levensmiddelen op verschillende temperaturen geconserveerd kunnen worden.

Bij de koelunits wordt de door de huidige wetgeving toegestane koelvloeistof toegepas.

De apparaten worden geleverd met een koelribverdamer beschermd tegen oxidatie, een hermetische compressor, een condensator gerealiseerd in koper-aluminium en een bedieningspaneel.

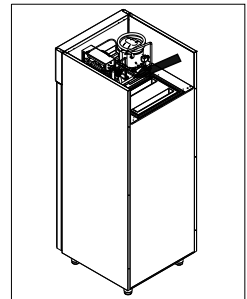


De koelkasten zijn voorzien van een soortgelijk bedieningspaneel, waarbij - afhankelijk van de typologie van het apparaat - alleen het soort instellingen anders zijn (POSITIEVE TEMPERATUUR, LAGE TEMPERATUUR).

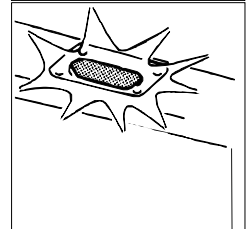


De compressors bevinden zich in het bovengedeelte van de kasten om gebruik te maken van een goede ventilatie en verspreiding van de warmte.

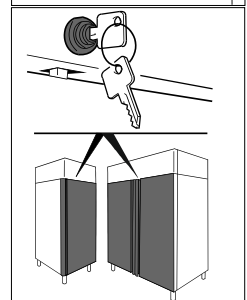
De koelkasten zijn voorzien van een afvoerbak met een automatische verdamping van de condens, boven aan de buitenzijde van het apparaat.



Bevindt het verlichtingssysteem zich op het onderste deel van het bedieningspaneel.



De deuren van de apparaten hebben een slot met sleutel om een goede sluiting te kunnen garanderen.

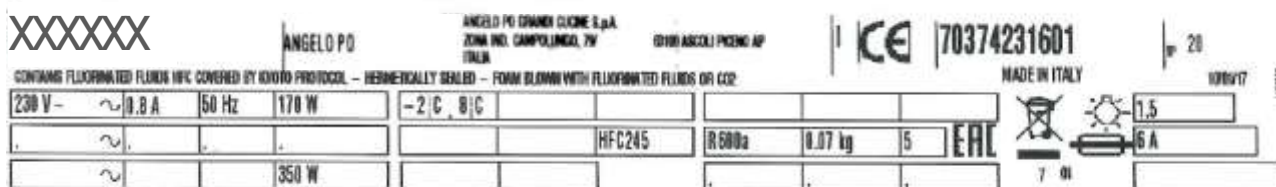
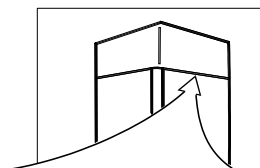


De gedeelten die met de levensmiddelen in aanraking komen zijn gemaakt van staal of bekleed met kunststof materiaal dat niet giftig is.

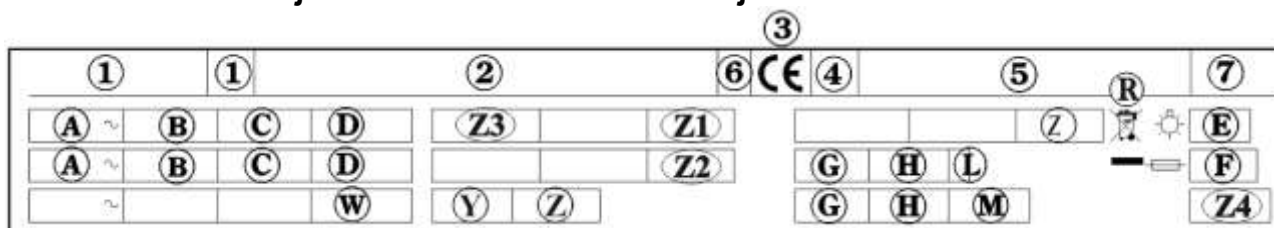
Zorg bij opslag voor goede ventilatie, temperaturen tussen -20 °C en 50 °C, relatieve luchtvochtigheid tussen 30% en 80% en een niet stoffige, droge omgeving.

IDENTIFIKATIE ETIKET

Vermeld bij alle communicatie met de fabrikant altijd het MODEL en SERIENUMMER van de machine, die op het plaatje met technische eigenschappen onder het instrumentenpaneel staan.



Inhoud Van De Vakjes Van Het Technische Plaatje



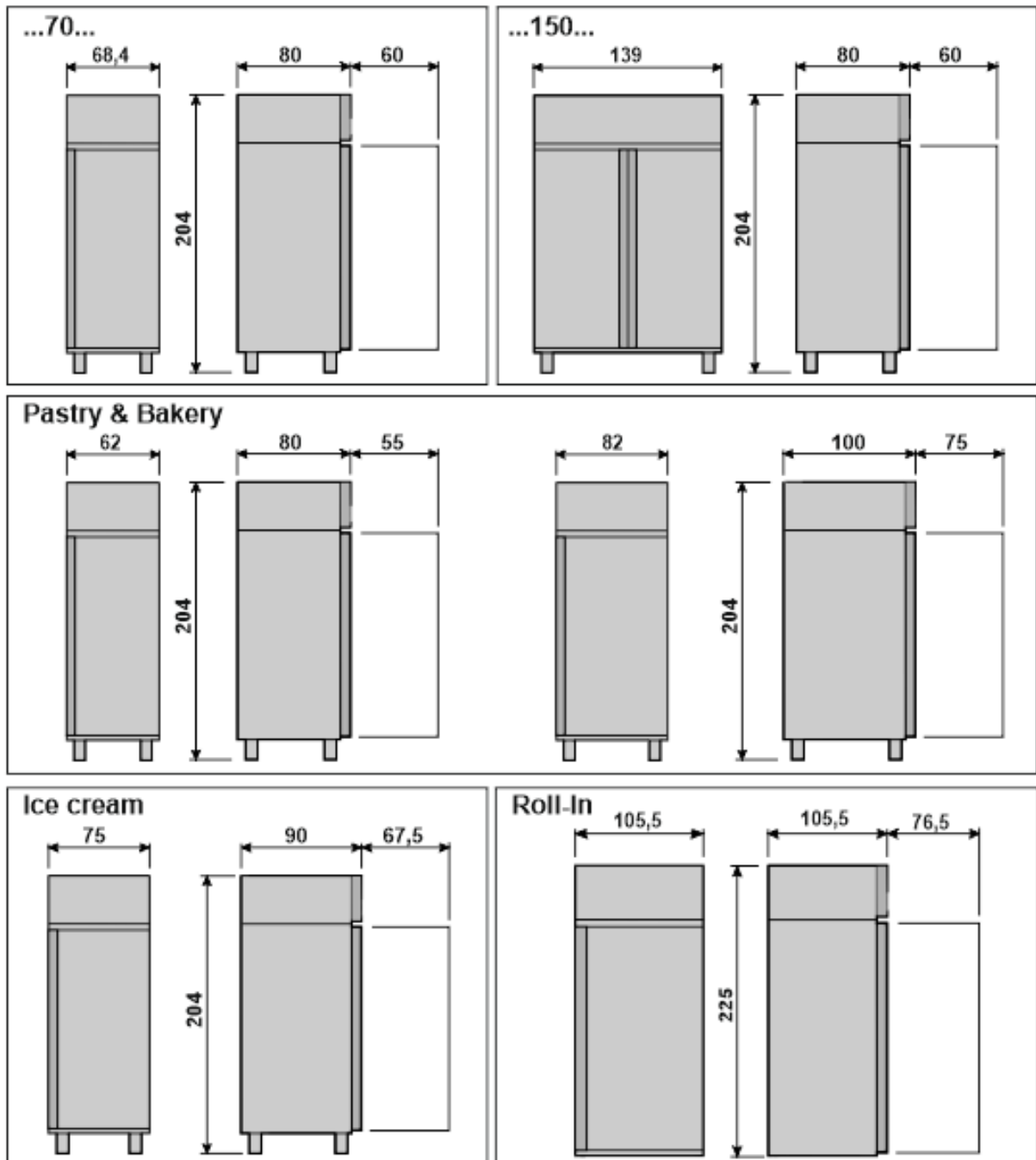
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1) MODEL 2) NAAM EN ADRES VAN FABRIKANT 3) EG HERKENNINGSTEKEN 4) BOUWJAAR 5) REGISTRATIENUMMER 6) KLASSE ELEKTRISCHE ISOLATIE 7) KLASSE ELEKTRISCHE BESCHERMING A) SPANNING ELEKTRISCHE VOEDING B) INTENSITEIT ELEKTRISCHE STROOM C) FREKWENTIE D) NOMINALE KRACHT | <ul style="list-style-type: none"> E) TOTALE KRACHT VERLICHTING F) ZEKERINGSSTROOM G) TYPE KOELGAS H) HOEVEELHEID KOELGAS L) TEMPERATUURKLASSE KOELINSTALLATIE R) AEEA SYMBOOL W) KRACHT WARMTE-ELEMENTEN Z1) NETTO-VOLUME (RSV) Z2) FLUID FOAMING Z3) BEDRIJFSTEMPERATUUR Z4) GWP |
|---|---|

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
3 (SN)	+10°C ---> +32°C
4 (N)	+16°C ---> +32°C
4+ (ST)	+16°C ---> +38°C
4+ (SN-ST)	+10°C ---> +38°C
5 (T)	+16°C ---> +43°C
5 (SN-T)	+10°C ---> +43°C

(* De klimatologische temperatuurklasse geeft de omgevingstemperatuur aan waarop het apparaat kan werken.

AFMETINGEN

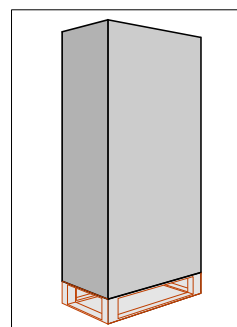
Zie de afmetingen van Uw apparaat.



IN WERKING STELLEN EN INSTALLATIE

De apparaten worden altijd ingepakt en op palets verzonden.

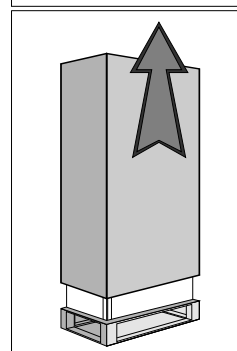
Bij ontvangst en na het apparaat uitgepakt te hebben, gelieve zich te gedragen in geval van schade of ontbrekende delen, zoals beschreven in het hoofdstuk "ALGEMENE OPMERKINGEN BIJ DE LEVERING".



Het in werking stellen en de installatie moet door gespecialiseerd personeel uitgevoerd worden.

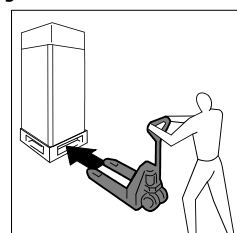


De verpakkingsdoos verwijderen waarbij opgepast moet worden niet de oppervlakken van het apparaat te deuken.

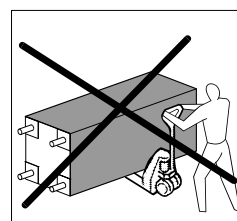


LEP OP: de verpakkingsonderdelen (plastic zakken, schuimrubber, spijkers e.d.) moeten buiten het bereik van kleine kinderen worden gehouden, omdat zij gevaarlijk kunnen zijn.

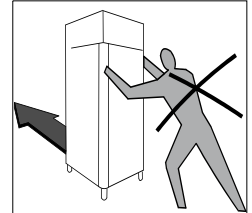
Het apparaat dient door een kar met vork opgeheven te worden en op de installatieplaats gebracht te worden, waarbij opgelet moet worden dat het apparaat in evenwicht is.



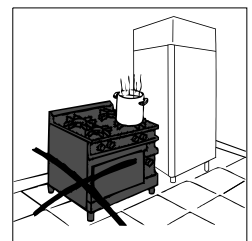
LEP OP: Het apparaat mag nooit in horizontale positie vervoerd worden; dit kan structurele schade veroorzaken.



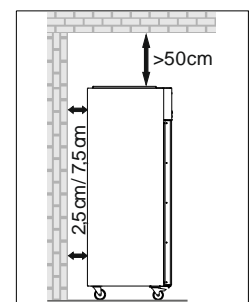
LEP OP: Zowel voor het plaatsen van het apparaat op de plek van installatie als voor toekomstige verplaatsingen, mag deze nooit geduwd of geschoven worden, om te voorkomen dat deze valt of op dat op deze manier schade wordt toegebracht aan delen van het apparaat.



LEP OP: plaats de kast niet in de buurt van warmte- of ontstekingsbronnen of in omgevingen met hoge temperaturen en/of licht ontvlambare stoffen.



LEP OP: Zorg voor een ruimte van 2,5 cm tussen de muur en de achterkant van de koelkast voor goede ventilatie. Voor vriezers is een ruimte van 7,5 cm tussen de muur en de achterkant van de kast afdoende voor de juiste ventilatie. Het apparaat kan naast andere apparaten gezet worden, maar als er condensaatvorming mogelijk is, moet er een minimale tussenafstand van 20cm gerespecteerd worden.



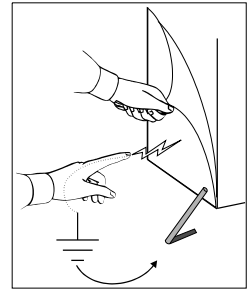
Zet het apparaat op de uiteindelijke plaats.

Zorg dat er voldoende ventilatie is in de ruimte. Plaats het apparaat niet in omgevingen met temperaturen boven de opgegeven klimaatklasse.

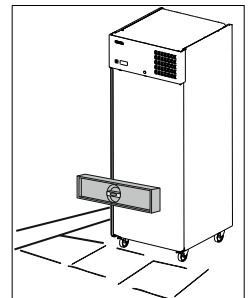


De beschermlaag van het produkt wegnemen.

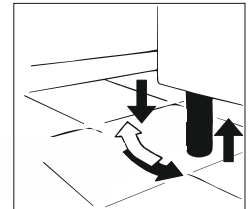
Deze handeling kan vervelende, doch ongevaarlijke schokken veroorzaken (statische elektriciteit). Dit kan verminderd worden als men met n hand steeds in kontakt met het apparaat blijft of als met het buitenste omhulsel met de grond in kontakt houdt.



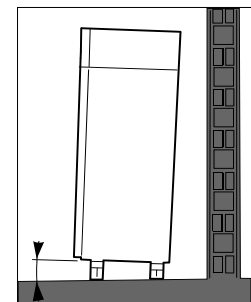
LEP OP: als de apparatuur niet waterpas staat, kan de werking ervan en de condensatiestroom in gevaar komen. Controleer de horizontale ligging ten opzichte van de vloer van het apparaat met behulp van een waterpas.



Als de vloer niet horizontaal is, stel dan de voeten af.

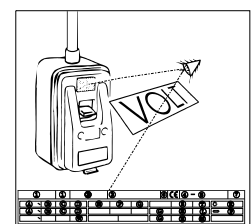


De koelkast kantelen en nivelleren zodat de koelkastdeur/-en zich automatisch sluit/-en.

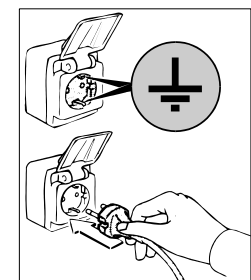


Het apparaat met lauw water en een neutraal schoonmaakmiddel reinigen (zoals beschreven in het hoofdstuk "REINIGING") en de accessoires aanbrengen.

Kontroleren of de netspanning gelijk is aan die op het plaatje met de technische kenmerken van het apparaat is aangegeven.



De handelingen van het in werking stellen zijn nu beeindigd.

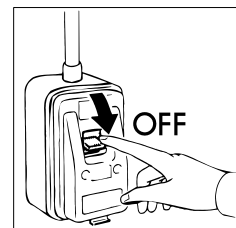


BUITENGEWOON ONDERHOUD

De informatie en de aanwijzingen in dit deel zijn uitsluitend bestemd voor het gespecialiseerde personeel dat ingrepen aan de componenten van het apparaat mag verrichten.

LAMP VERVANGEN

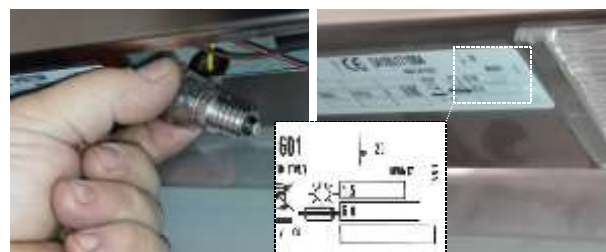
LEP OP: zorg voordat u verder gaat met een ingreep dat de energievoorziening naar het apparaat is afgesloten.



Demonteer het veiligheidsglas van de lamp, onder het instrumentenpaneel, door de schroef los te draaien.



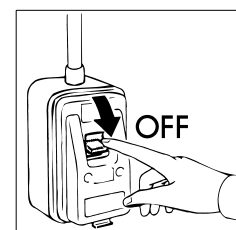
Vervang de doorgebrande lamp door een nieuwe en let op dat de eigenschappen op het plaatje in acht worden genomen.



Plaats het preparaat lampvoet door het vastschroeven van de schroef.

ONDERHOUD ELEKTRISCH PANEEL

LEP OP: zorg voordat u verder gaat met een ingreep dat de energievoorziening naar het apparaat is afgesloten.



Verwijder de schroef onder het instrumentenpaneel.
Haak het instrumentenpaneel los door het naar u toe te trekken.



In modelle “Ice cream – Pastry & Bakery – Roll-In” de schroef verwijderen zodat het instrumentenbord op de zijkanten gekanteld kan worden.

Haak al deze verbindingen.
Ga interventie.



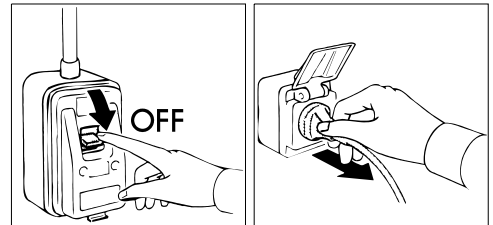
Voor interventie geconcludeerd hangen alle aansluitingen en zorg ervoor dat de instructies op het typeplaatje te respecteren en vervang het dashboard apparaat

ALGEMENE REINIGING EN ONDERHOUD

Voor een konstant functioneren van het apparaat moeten handelingen van algemene reiniging en onderhoud worden verricht.

Voor hiermee te beginnen als volgt te werk gaan:

- de hoofdschakelaar op OFF zetten
- de stekker uit het stopcontact trekken en wachten tot het apparaat geheel ontdooid is.



Voor een correcte en efficiënte werking van het apparaat is het noodzakelijk dat de condensor schoon wordt gehouden, zodat lucht vrij kan circuleren en in contact kan komen met het hele oppervlak.

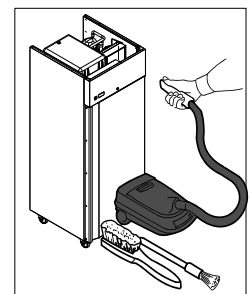
Dit moet om de 30 dagen of indien nodig worden gedaan

Een vuile condensor kan resulteren in defecten van onderdelen en de compressor, verlies van producten en verlies van omzet: zaken die NIET onder de garantie vallen.

Verwijder het beschermpaneel aan de bovenkant van het apparaat.

Reinig de condensator van de koelunit voorzichtig met een stofzuiger, een penseel of een niet-metalen borstel.

Herpositioneren het beschermpaneel aan de bovenkant van het apparaat.

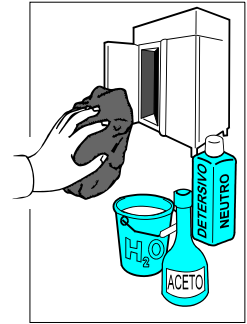


LEP OP: De reiniging en het onderhoud van het koelsysteem en van de kompressorruimte moet uitgevoerd worden door een gespecialiseerd en geautoriseerd technicus, en kan daarom niet worden uitgevoerd door ongeschikt personeel.

De oppervlakten aan de binnen- en buitenkant met water en zeep schoonmaken of met een neutraal schoonmaakmiddel; een beetje azijn in het water neemt eventuele vieze geuren weg.

Afspoelen met ruimschoots schoon water en goed afdrogen.

De handelingen van algemene reiniging en onderhoud zijn nu beeindigd.



DAGELIJKSE REINIGING

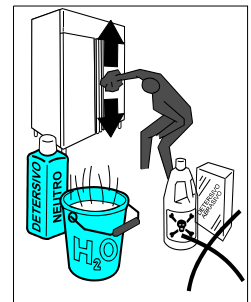
Om een optimale hygiëne en behoud van de koelkast te garanderen is het raadzaam dagelijks, volgens de hieronder beschreven instructie, de koelkast schoon te houden:

1. Zorgvuldig de externe oppervlaktes van het apparaat reinigen door er met een zachte, in water met neutraal wasmiddel gedompelde, uitgewrongen spons over te gaan, en dit enkel in de glansrichting.

2. gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of reinigingsmiddelen die chloor bevatten.

2.a wij raden U aan enkel de volgende reinigingsmiddelen te gebruiken:

- desinfecterend reinigingsmiddel met meervoudige werking; (bevat niet-ionogene oppervlakte-actieve stoffen, benzalkoniumchloride, substanties met chelaat en pH tampon)
- reinigingsmiddel voor laboratoria, neutraal, voor handmatig reinigen; (bevat anionogene en niet-ionogene oppervlakte-actieve stoffen)
- ontvettend reinigingsmiddel te gebruiken in omgevingen met etenswaren; (bevat anionogene oppervlakte-actieve stoffen en EDTA)

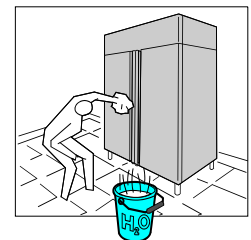


3. voor gebruik de reinigingsmiddelen eventueel verdunnen, volgens de gebruiksaanwijzingen vermeldt op het etiket.

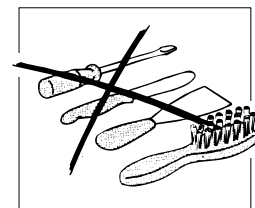
4. de reinigingsmiddelen minstens 5 min. laten inwerken.

5. de wanden van de koelkast grondig naspoelen met een spons meerdere keren nat gemaakt onder stromend water.

6. goed afdrogen met een schone doek.



LEP OP: Geen spullen gebruiken die op enigerlei wijze krassen kunnen veroorzaken wat roestvorming tot gevolg heeft.



**GEBRUIK ONDER GEEN BEDING WATERSTOFCHLORIDE (ZOUTZUUR) OP ROESTVAST STAAL.
HERSTEL/PASSIVEER ROESTVAST STAAL REGELMATIG.**

HET AFVALMATERIAAL LOZEN EN HET APPARAAT AFDANKE

OPSLAG VAN HET AFVALMATERIAAL

Oude apparatuur mag niet worden vernietigd via de normale ongesorteerde afvalstroom. Het apparaat moet apart worden ingezameld. Alvorens het apparaat weg te gooien moeten eerst de deuren gedemonteerd worden.

Het afvalmateriaal mag tijdelijk opgeslagen worden in afwachting van het moment waarop de speciale afvalstoffen bij de vuilverwerkende instanties ingeleverd kunnen worden en/of definitief opgeslagen kunnen worden. De wettelijke bepalingen die in het land van de gebruiker van toepassing zijn ten aanzien van de bescherming van het milieu moeten in ieder geval in acht genomen worden.

PROCEDURE VOOR DE RUWE DEMONTAGE VAN HET APPARAAT

In die diverse landen zijn verschillende wetgevingen van toepassing. U moet dan ook de voorschriften die door de wetten en de instanties in het land waar het apparaat gesloopt wordt bepaald worden in acht nemen.

In de meeste gevallen kan de oude koelkast bij de betreffende instanties die voor de inzameling/het slopen ervan zorgen ingeleverd worden.

Het uitvoeren van werkzaamheden aan het apparaat in aanwezigheid van brandbare stoffen is ten strengste verboden. Neem contact op met het service center.

Maak het apparaat volledig onbruikbaar door de voedingskabel en alle mogelijke sluitingen (waar aanwezig) te verwijderen om te voorkomen dat er iemand in opgesloten kan raken.

HET APPARAAT MOET IN IEDER GEVALDOOR VAKMENSEN GEDEMONTEERD WORDEN.

VEILIGHEID BIJ HET VERWERKEN VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR (RICHTLIJN AEEA 2002/96/EG)

Verspreid geen vervuilende materialen in het milieu.

Deze materialen moeten worden verwerkt in overeenstemming met de betreffende geldende wetten.

Volgens de voorschriften van de richtlijn AEEA 2002/96/EG (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur), moet de gebruiker, bij het afdanken ervan, de apparatuur in de speciale bevoegde verzamelcentra verwerken of ze op het moment van de nieuwe aankoop nog geïnstalleerd teruggeven aan de verkoper.

Alle apparaten die volgens de AEEA 2002/96/EG richtlijn moeten worden verwerkt zijn

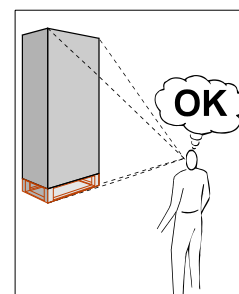
herkenbaar aan een speciaal symbol .

De illegale verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten wordt bestraft met sancties geregeld door de geldende wetten in het gebied waar de overtreding geconstateerd wordt.

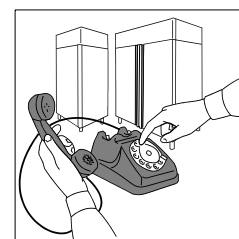
Afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten met potentieel schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de personen. Wij bevelen een correcte afvalverwerking aan.

ALGEMENE OPMERKINGEN BIJ DE LEVERING

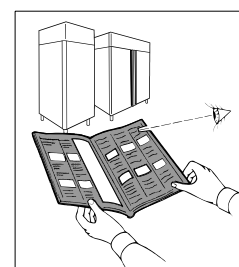
Kontroleren bij de levering dat de verpakking intact is en geen schade heeft opgelopen gedurende het transport.



Na het apparaat uitgepakt te hebben controleren of alle onderdelen aanwezig zijn en of de kenmerken voldoen aan hetgeen u besteld heeft. Mocht dit niet het geval zijn, gelieve onmiddellijk contact op te nemen met de verkoper.



Wij feliciteren U met uw uitstekende keuze en hopen op een optimaal gebruik van de koelkasten volgens de aanwijzingen en nodige voorzorgen vermeldt in deze gebruiksaanwijzing.



NB: nadruk van de gebruiksaanwijzing verboden.

Dankzij constant onderzoek en verbetering van de technologische kwaliteit kunnen de technische gegevens hier vermeld zonder voorafgaand bericht gewijzigd worden.

ACCESSOIRES

Op verzoek kan het apparaat worden uitgerust met de volgende accessoires ("*zie algemene catalogus*").

HACCP VOORSCHRIFTEN

OPGELET: rauwkost, eieren en gevogelte kunnen NIET in dezelfde koelvakken bewaard worden. Gevogelte moet apart bewaard worden in de daarvoor bestemde vakken.

OPGELET: Levensmiddelen met een temperatuur tussen de 10°C en 60°C niet in de koelkast plaatsen. De temperatuur in de kern van

het produkt verlagen met de daarvoor bestemde apparatuur (versnelde invriezing).

OPGELET: Wanneer men levensmiddelen uit de koelkast neemt altijd de vervaldatum op de verpakking controleren en produkten die het eerst verlopen het eerst gebruiken. Een eventueel bedorven produkt uit de koelkast nemen en dit aan de bedrijfsleider melden.

OPGELET: Produkten die snel bederven als laatste uit de koelkast nemen, zodat deze slechts voor korte tijd aan de omgevingstemperatuur blootgesteld worden.

OPGELET: Reeds ontdooide produkten niet opnieuw invriezen.

OPGELET: Instrumenten nummeren en tweemaal daags de temperatuur kontoleren. De waarden op het daarvoor bestemde formulier invullen en 24 maanden bewaren.

OPGELET: Een digitale klok registreert eventuele stroomonderbrekingen, zodat beschadigde levensmiddelen verwijderd kunnen worden.

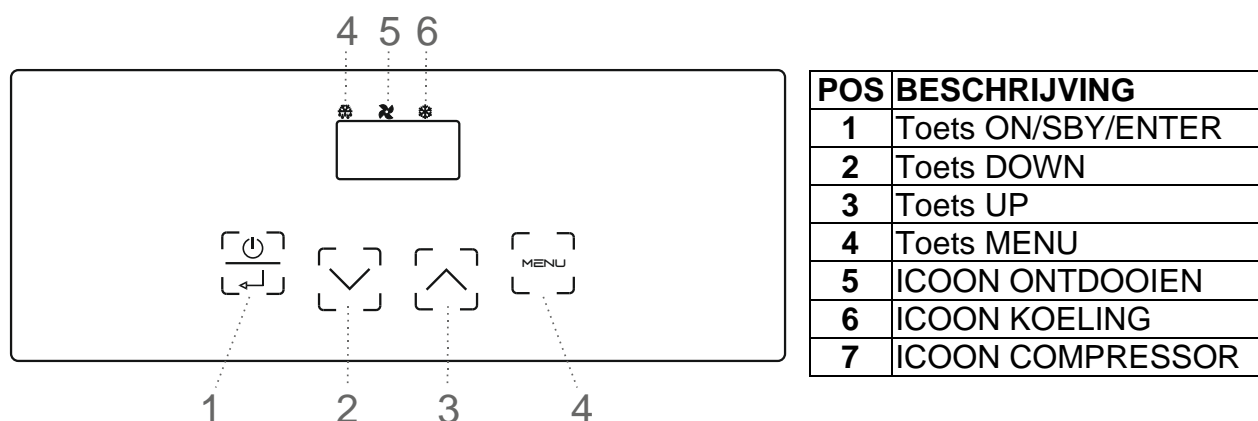
Maximaal toegestane temperatuur levensmiddelen







Levensmiddel	Normale opslagtemperatuur (°C)	Maximale temperatuur tijdens het transport (°C)
Verse gepasteuriseerde melk	0÷+4	9
Verse room	0÷+4	9
Yoghurt, ricotta, verse kaas	0÷+2	9
Gekoelde visproducten	0÷+2	0÷+4
Runder- en varkensvlees	0÷+3	10
Gevogelte	0÷+4	8
Konijn	0÷+2	8
Klein wild	0÷+2	8
Groot wild	0÷+2	8
Orgaanvlees	0÷+3	8
Diepgevroren producten	-23÷-24	-18
Ijs	-18÷-20	-18
Groente en fruit	0÷+4	omgevingstemperatuur

TECHNISCHE KENMERKEN


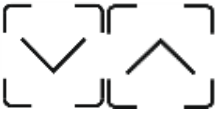

De technische gegevens kunt U vinden op the laatste pagina van de gebruiksaanwijzing.

BEDIENINGSPANELEN





	<p><u>Toets ON/SBY/ENTER</u></p> <p>Door het indrukken en weer loslaten van deze toets kunt u de setpoint van het apparaat controleren/aanpassen.</p> <p>Door de toets gedurende 3 seconden ingedrukt te houden en weer los te laten wanneer het label [Sby] op het display verschijnt, gaat het apparaat in stand-by.</p> <p>Door de toets langer dan 5 seconden ingedrukt te houden (en daarmee het label Sby te omzeilen), krijgt u toegang tot de lijst parameters gebruiker.</p> <p>Met het instrument in stand-by [op de display verschijnt Sby] ingedrukt, gaat de controlefunctie aan.</p>
	<p><u>Toetsen UP en DOWN</u></p> <p>Hiermee kunt u de waarde van de aan te passen parameter laten toe- of afnemen.</p> <p>Ingedrukt kunnen de minimum en maximum geregistreerde temperaturen gevisualiseerd worden (indien beschikbaar) en eventueel de actieve alarmen.</p> <p>Bij geblokkeerd toetsenbord wordt, indien gelijktijdig ingedrukt, de blokkering opgeheven.</p> <p>Door “UP” gedurende 3 seconden in te drukken, wordt de functie Hyper Cold geactiveerd.</p> <p>Wanneer Hyper Cold geactiveerd is, wordt deze functie gedeactiveerd door gedurende 3 seconden op “DOWN” te drukken.</p>
	<p><u>Toets MENU</u></p> <p>Door de toets gedurende 3 seconden ingedrukt te houden krijgt u wel/geen toegang tot de functionaliteiten smart van het apparaat.</p>
	<p><u>ICOON ONTDOOIEN</u></p> <p><i>Led aan:</i> ontdooiing in uitvoering <i>Knipperend led:</i> verlate activering ontdooiing of uitdruppelen in uitvoering <i>Snel knipperend led:</i> in geheugen geregistreerd alarm</p>
	<p><u>ICOON KOELING</u></p> <p><i>Led aan:</i> ventilatoren cel geactiveerd <i>Knipperend led:</i> vertraging activering ventilatoren na ontdooien</p>
	<p><u>ICOON COMPRESSOR</u></p> <p><i>Led aan:</i> compressor geactiveerd <i>Knipperend led:</i> verlate activering compressor</p>

INSTELLING / AANPASSING SETPOINT TEMPERATUUR


	<p>De toets on/sby/enter indrukken en weer loslaten: op de display verschijnt knipperend de actuele setpoint gedurende 5 seconden. Na het verstrijken van deze tijd laat de display wederom de temperatuur in de kamer zien</p>
	<p>Gebruik tijdens het knipperen van de display de toetsen up en down om de gewenste setpoint temperatuur te laten toe- of afnemen</p>
	<p>Druk opnieuw de toets on/sby/enter in om de nieuwe setpoint te bevestigen: de verkrijging van de nieuwe waarde wordt gesignaleerd door 3 kort achtereenvolgende beep-tonen</p>

SMART FUNCTIES – Functionaliteit bij snelle toegang


GEFORCEERDE HANDMATIGE ONTDOOIING



	<p>Druk langer dan 3 seconden op de toets menu om naar de functionaliteit bij snelle toegang te gaan.</p> <p>Op de display verschijnt de eerste optie die correspondeert met een uitvoerbare smartfunctie. De functie [Def / nDf] wordt snel knipperend vertoond.</p>
	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de keuze te bevestigen en om de functie te activeren / disactiveren.</p> <p><i>De geforceerde handmatige ontdooiing wordt slechts indien nodig uitgevoerd.</i></p>

Tijdens deze fase kan de functie Hyper Cold niet worden opgestart.


Het is mogelijk de programmeerfase te verlaten door 30 seconden te wachten zonder op de kaart te werken danwel door 5 seconden de -toets ingedrukt te houden.
In beide gevallen krijgt u de melding van het verlaten van de programmeerfase door 3 korte opeenvolgende beep-tonen en door het gelijktijdig op de display verschijnen van het label [**ESC**].

HYPER COLD


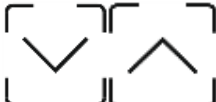

	<p>Druk langer dan 3 seconden op de toets menu om naar de functionaliteit bij snelle toegang te gaan.</p> <p>Op de display verschijnt de eerste optie die correspondeert met een uitvoerbare smartfunctie. Wordt snel knipperend vertoond.</p>
---	--


	Gebruik de toetsen up en down om de functie [HCo / nHC] te laten verschijnen.
	Druk op de toets on/sby/enter om de keuze te bevestigen en om de functie te activeren / disactiveren.

Gedurende deze fase wordt de ontdooiing niet uitgevoerd en de Energy Saving kan niet worden gestart.



Het is mogelijk de programmeerfase te verlaten door 30 seconden te wachten zonder op de kaart te werken danwel door 5 seconden de -toets ingedrukt te houden. In beide gevallen krijgt u de melding van het verlaten van de programmeerfase door 3 korte opeenvolgende beeptonen en door het gelijktijdig op de display verschijnen van het label [**ESC**].



FUNCTIE KOELINGEN KAMER


	Druk langer dan 3 seconden op de toets menu om naar de functionaliteit bij snelle toegang te gaan. Op de display verschijnt de eerste optie die correspondeert met een uitvoerbare smartfunctie. Wordt snel knipperend vertoond.
	Gebruik de toetsen up en down om de functie [F_C / F_ _] te laten verschijnen. (F_C → 75% / F_ _ → 90%)
	Druk op de toets on/sby/enter om de keuze te bevestigen en om de functie te activeren / disactiveren.

Het is mogelijk de programmeerfase te verlaten door 30 seconden te wachten zonder op de kaart te werken danwel door 5 seconden de -toets ingedrukt te houden. In beide gevallen krijgt u de melding van het verlaten van de programmeerfase door 3 korte opeenvolgende beeptonen en door het gelijktijdig op de display verschijnen van het label [**ESC**].

BLOKKERING TOETSENBORD




	Druk langer dan 3 seconden op de toets menu om naar de functionaliteit bij snelle toegang te gaan. Op de display verschijnt de eerste optie die correspondeert met een uitvoerbare smartfunctie. Wordt snel knipperend vertoond.
	Gebruik de toetsen up en down om de functie [Loc] te laten verschijnen.

	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de keuze te bevestigen en om de functie te activeren / disactiveren.</p> <p>Om het toetsenbord te deblokkeren dient u langer dan 5 seconden de -toetsen gelijktijdig ingedrukt te houden.</p>
---	--

Het is mogelijk de programmeerfase te verlaten door 30 seconden te wachten zonder op de kaart te werken danwel door 5 seconden de -toets ingedrukt te houden. In beide gevallen krijgt u de melding van het verlaten van de programmeerfase door 3 korte opeenvolgende beep-tonen en door het gelijktijdig op de display verschijnen van het label [ESC].

HANDMATIG PRINTEN AFLEZINGEN METERS: in combinatie met de TSP printer




LET OP: Deze functie is alleen actief als parameter is L2=1

	<p>Druk langer dan 3 seconden op de toets menu om naar de functionaliteit bij snelle toegang te gaan.</p> <p>Op de display verschijnt de eerste optie die correspondeert met een uitvoerbare smartfunctie. Wordt snel knipperend vertoond.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om de functie [°C/°F] te laten verschijnen.</p>
	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de keuze te bevestigen en om de functie te activeren / disactiveren.</p>

Het is mogelijk de programmeerfase te verlaten door 30 seconden te wachten zonder op de kaart te werken danwel door 5 seconden de -toets ingedrukt te houden. In beide gevallen krijgt u de melding van het verlaten van de programmeerfase door 3 korte opeenvolgende beep-tonen en door het gelijktijdig op de display verschijnen van het label [ESC].

HACCP-GEGEVENS DOWNLOADEN OP EEN USB-PENDRIVE (alleen voor producten met seriële USB-poort)

LET OP: Deze functie is alleen actief als parameter is L2=2




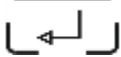
	<p>Steek de USB-pendrive in de poort op het bedieningspaneel.</p> <p>Druk op de menutoets totdat de functie [Def] of [ndF] knippert op het display.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om de functie [dLo] te laten verschijnen.</p>
	<p>Druk op de on/sby/enter-toets om de downloadfunctie op de USB-pendrive te activeren.</p>

	<p>Tijdens de bewerking toont het display in vaste modus de tekenreeks "dLo".</p> <p>Na het downloaden van de gegevens wordt de output gesignaleerd door het geluid van 3 opeenvolgende korte pieptonen en doordat gelijktijdig het label [ESC] op het display verschijnt.</p> <p>Het display toont vanuit de celsonde opnieuw permanent de gemeten temperatuur.</p>
--	--

Het is raadzaam om de gegevens te verwijderen nadat het downloaden voltooid is.




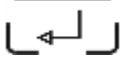

HACCP-GEGEVENS IN HET GEHEUGEN WISSEN (alleen voor producten met seriële USB-poort)
--



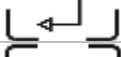

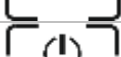
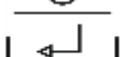


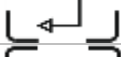

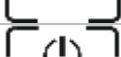
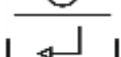


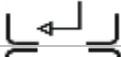

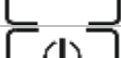
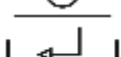


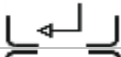

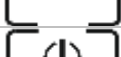

LET OP: Deze functie is alleen actief als parameter is L2=2


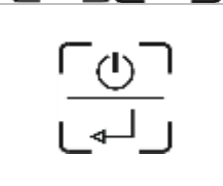
	<p>Druk op de menutoets totdat de functie [Def] of [ndF] knippert op het display.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om de functie [cLo] te laten verschijnen.</p>
	<p>Druk op de on/sby/enter-toets om de functie voor het wissen van de Haccp-gegevens te activeren.</p>
	<p>Tijdens de bewerking toont het display in vaste modus de tekenreeks "cLo".</p> <p>Na het verwijderen van de gegevens wordt de output gesignaleerd door het geluid van 3 opeenvolgende korte pieptonen en doordat gelijktijdig het label [ESC] op het display verschijnt.</p> <p>Het display toont vanuit de celsonde opnieuw permanent de gemeten temperatuur.</p>


WIJZIGEN / INSTELLEN DATUM/TIJD (alleen voor producten met seriële USB-poort)
--

LET OP: Deze functie is alleen actief als parameter is L2=2

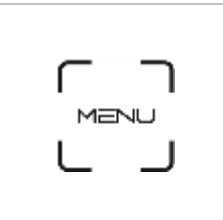
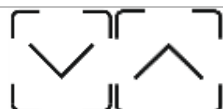
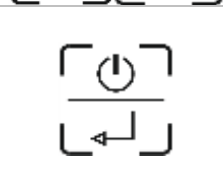






	<p>Druk op de menutoets totdat de functie [Def] of [ndF] knippert op het display.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om de functie [rtc] te laten verschijnen.</p>
	<p>Druk op de on/sby/enter toets om de configuratiemodus van het apparaat te openen (datum/tijd).</p>
	<p>Het display toont in de vaste modus de tekenreeks [dd].</p>
	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de instelmodus te openen</p>


	Stel met de toetsen up en down de numerieke waarde in die overeenkomt met de dag van de maand.
	Bevestig de waarde met de on/sby/in/enter-toets.
	Het display toont opnieuw, in de vaste modus, de tekenreek [dd] .
	Gebruik de up-toets om de tekenreeks [nn] te selecteren.
	Druk op de toets on/sby/enter om de instelmodus te openen
	
	Stel met de toetsen up en down de numerieke waarde in die overeenkomt met de maand van het jaar.
	Bevestig de waarde met de on/sby/in/enter-toets.
	Het display toont opnieuw, in de vaste modus, de tekenreek [nn] .
	Gebruik de up-toets om de tekenreeks [yy] te selecteren.
	Druk op de toets on/sby/enter om de instelmodus te openen
	
	Stel met de toetsen up en down de numerieke waarde in die overeenkomt met de laatste 2 cijfers van het huidige jaar.
	Bevestig de waarde met de on/sby/in/enter-toets.
	Het display toont opnieuw, in de vaste modus, de tekenreek [yy] .
	Gebruik de up-toets om de tekenreeks [hh] te selecteren.
	Druk op de toets on/sby/enter om de instelmodus te openen
	
	Stel met de toetsen up en down de numerieke waarde in die overeenkomt met het huidige uur.
	Bevestig de waarde met de on/sby/in/enter-toets.
	Het display toont opnieuw, in de vaste modus, de tekenreek [hh] .
	Gebruik de up-toets om de tekenreeks [nn] te selecteren.
	Druk op de toets on/sby/enter om de instelmodus te openen
	

	<p>Stel met de toetsen up en down de numerieke waarde in die overeenkomt met de huidige minuten.</p>
	<p>Bevestig de waarde met de on/sby/in/enter-toets. Het display toont opnieuw, in de vaste modus, de tekenreeks [nn], vervolgens wordt automatisch de configuratiefase afgesloten. De output gesignaleerd door het geluid van 3 opeenvolgende korte pieptonen en doordat gelijktijdig het label [ESC] op het display verschijnt.</p>

Het is mogelijk de programmeerfase te verlaten door 30 seconden te wachten zonder op de kaart te werken danwel door 5 seconden de -toets ingedrukt te houden. In beide gevallen krijgt u de melding van het verlaten van de programmeerfase door 3 korte opeenvolgende beep-tonen en door het gelijktijdig op de display verschijnen van het label [ESC].

CONFIGURATIE PARAMETERS

	<p>Druk langer dan 3 seconden op de toets menu om naar de functionaliteit bij snelle toegang te gaan.</p> <p>Op de display verschijnt de eerste optie die correspondeert met een uitvoerbare smartfunctie. Wordt snel knipperend vertoond.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om de functie [Par] te laten verschijnen.</p>
	<p>Druk op de toets on/sby/enter om naar de modaliteit configuratie parameters te gaan.</p> <p>Het toegangspassword wordt gevraagd. Op de display verschijnt [00] teneinde het password in te kunnen voeren.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om het password "65" te selecteren.</p>
	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de keuze te bevestigen.</p> <p>Indien het password niet correct is ingevoerd, verschijnt de eerste parameter van de configuratielijst.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om langs alle parameters van de controller te gaan.</p>
	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de keuze te bevestigen.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om de nieuwe waarde van de parameter te selecteren.</p>
	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de keuze te bevestigen.</p>

Het is mogelijk de programmeerfase te verlaten door 30 seconden te wachten zonder op de kaart te werken danwel door 5 seconden de -toets ingedrukt te houden. In beide gevallen krijgt u de melding van het verlaten van de programmeerfase door 3 korte opeenvolgende beep-tonen en door het gelijktijdig op de display verschijnen van het label [ESC].

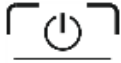
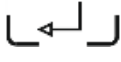


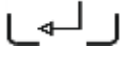
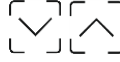

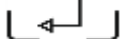
CONFIGURATIE-PARAMETERS


Par.	Beschrijving	U.M.	min	MAX
INPUT METEN				
/1	Kaliber sonde cel (de parameter is uitgedrukt in achtste graad)	°C	-55	+99
/2	Inschakelen sonde verdamper (0=afwezig, 1=aanwezig)	-	0	1
/3	Inschakelen sonde condensatore (0=afwezig, 1= aanwezig)	-	0	1
/8	Meeteenheid temperatuur (0=graden Fahrenheit, 1=graden Celsius)	-	0	1
/9	Typologie initialisering hulpuitgang: 0 = resistentie deur; 1 = bediening licht	-	0	2
/A	Setpoint activering resistentie deur (alleen indien /9 = 0)	°C	-55	+99
/b	Hysterese afstelling activering resistentie deur (alleen indien /9 = 0)	°C	1	15
/c	automatische inschakeling type ontdooiing afhankelijk van het gewenste setpoint	-	0	1
/d	setpoint waarboven het ontdooien wordt uitgevoerd door de compressor te stoppen en de betrokken parameters automatisch aan te passen	°C	r1	r2
/E	Deurweerstand activeringsmodus (0 = onafhankelijk van de compressor; 1 = parallel aan de compressor)	-	0	1
Pr	Aflezen sonde kamer	°C	-	-
Pd	aflezen sonde verdamper/ontdooien	°C	-	-
Pc	aflezen sonde condensator	°C	-	-
AFSTELLING COMPRESSOR, ENERGY SAVING, HIPER COLD				
r0	Hysterese afstelling (differentieel)	°C	1	15
r1	Minimum instelbare setpoint werk	°C	-55	r2
r2	Maximum instelbare setpoint werk	°C	r1	+99
r3	Toename temperatuur op de setpoint voor energy saving: 0 = uitgesloten	°C	0	+99
r4	Tijd monitoring voor start energy saving	ore	0	99
r5	Afname temperatuur op de setpoint voor hiper cold: 0 = uitgesloten	°C	-55	0
r6	Tijd limiet voortduren setpoint in hiper cold	ore	0	99
r7	Toegestane tijdsdeviatie mbt cyclus ON comp. optimaal	min	0	240
r9	Δt minimum mbt cyclus ON comp. voor definitie cyclus niet efficiënt	min	0	240
rA	Δt maximum mbt cyclus ON comp. buiten welke de cyclus niet in beschouwing wordt genomen.	min	0	240
Rb	Minimum toegestane deviatie voor ΔT_e -functie	°C/min	0	+99
Rc	Limiet maximum aantal cycli compressor op laag rendement	-	1	3
rL	Maximum tijdlimiet voor starten defrost in de eerste fase (0 = uitgesloten)	min	0	240
BESCHERMING COMPRESSOR				
C0	Vertraging activering compressor bij inschakelen instrument	min	0	240
C2	Minimum vertragingstijd tussen uitschakeling compressor en de achtereenvolgende inschakeling	min	0	240
C5	Cyclustijd inschakeling compressor in geval van alarm sonde cel	min	1	240
C6	% van C5 waarin de compressor wordt ingeschakeld in geval van alarm sonde cel	%	0	100
ONTDOOIING				
d0	Interval van ontdooiing (0 = uitgezonderd)	ore	0	99
d1	Type ontdooiing (0 = op resistentie, 1 = op warm gas)	-	0	1
d2	Temperatuur einde ontdooiing (met betrekking tot de temperatuur van de verdamper)	°C	-55	+99

d3	Maximum duur ontddooring (0 = de ontddooring wordt niet geactiveerd)	min	0	99
d6	Weergave display tijdens dooien (0 = effectieve temperatuur cel, 1 = geblokkeerde temperatuur cel, 2= DEF label)	-	0	2
d7	Tijd van uitdruppelen	min	0	15
dE	Type berekening interval ontddooring: 0 = werkelijke uren; 1 = uren ON compressor; 2 = zelfbeschikkend	-	0	2
dP	Interval voor beschermingsontddooring (0 = niet actief)	ore	0	72
ALARMEN				
A0	Hysterese van het alarm (differentieel)	°C	1	15
A1	Alarm minimum mbt setpoint werk (0 = uitgesloten)	°C	-55	0
A2	Alarm maximum mbt setpoint werk (0 = uitgesloten)	°C	0	+99
A3	Tijd uitsluiting alarm vanaf inschakeling van het instrument	min	0	240
A4	Modaliteit activering buzzer voor alarm: 0 = altijd; 1 = afgesteld	-	0	1
A5	Tijd limiet voor geluidsmelding van de buzzer in alarm (alleen indien A4 = 1)	min	0	240
A6	Tijd van uitsluiting van het temperatuuralarm (alleen indien A1 en/of A2 ≠ 0)	min	0	240
A7	Tijd uitsluiting temperatuuralarm na stilstaand vent. verdamper (voor A1 en/of A2 ≠ 0)	min	0	240
AFSTELLING KOELINGEN VERDAMPER				
F1	Temperatuur waarboven de ventilator verdamper uitschakelt (alleen indien /A = 1 en F7 = 3 of 4)	°C	-55	+99
F2	Differentieel ventilator (met betrekking tot F1, alleen indien /A = 1 en F7 = 3 of 4)	°C	1	15
F3	werking ventilator verdamper tijdens normaal gebruik (0 = OFF, 1 = ON, 2 = parallel aan de compressor, 3 = bepaald door F1, F2 en FF; 4 = bepaald door F1, F2 en FF bij compressor ON en OFF bij compressor OFF, 5 = bepaald door F1, F2 en FF bij compressor ON en bovendien met tijdschakeling bij compressor OFF met vertraging voor uitschakelen Fc bij het stoppen van de compressor en intermitterende werking volgens het schema toegewezen aan Fd en FE)	-	0	4
F4	Werking ventilator verdamper in ontddooring en uitdruppeling. (0= OFF, 1= ON, 2 = stab. met F7)	-	0	2
F5	Tijd stilstand ventilator verdamper na uitdruppeling	min	0	15
F6	temperatuur waaronder de ventilator condensator uit gaat	°C	-55	+99
F7	Differentieel ventilator condensator (met betrekking tot F6)	°C	1	25
F8	in werking zijn ventilator condensator gedurende normaal functioneren (0=parallel aan compr., 1=ON); zie ook F6 en F7	-	0	1
F9	in werking zijn ventilator condensator bij ontddoien en uitdruppelen (0=OFF, 1=ON, 2=ON als Tc≥35°C en OFF als Tc<33°C)	-	0	2
FA	kritieke temperatuur voor signalering hoge temperatuur van condensatie	°C	-55	+99
Fb	kritieke temperatuur voor alarm hoge druk	°C	-55	+99
Fc	vertraging uitschakelen ventilator verdamper bij het stoppen van de compressor (alleen als F3 = 5)	s	0	240
Fd	tijd ventilator verdamper ON bij uitgeschakelde compressor (alleen als F3 = 5)	s	0	900
FE	tijd ventilator verdamper OFF bij uitgeschakelde compressor (alleen als F3 = 5)	s	0	900
FF	temperatuurverschil tussen cel en verdamper voor het activeren van de ventilatoren in continue modus.	°C	0	+99
AFDRUKKEN/GEGEVENS DOWNLOADEN				
P0	Configuratieparameters voor afdrucken/downloaden inschakelen (0 = uitgeschakeld)	-	0	1
P1	Tijd steekproef (zie ook de parameter P6)	-	1	60
P2	Selectie van temperatuursondes voor het afdrucken/downloaden van de afleeswaarde (0 = geen, 1 = meter kamer, 2 = meter kamer en verdamper, 3 = allen)	-	0	3
P3	Keuze kop coupon (0 = gedeactiveerd, 1 = kast koelkast, 2 = Gekoelde onderkant)	-	0	2
P4	Numeriek identificatienummer van het apparaat inschakelen voor afdrucken / downloaden van gegevens (0 = nee, 1 = ja)	-	0	1

P5	Taalkeuze voor kop coupon (1 = Italiaans, 2 = Engels, 3 = Frans, 4 = Spaans, 5 = Duits)	-	-1	5
P6	Keuze meeteenheid voor tijd steekproef (1 = minuten, 2 = uren)	-	1	2
BESTURING COMMUNICATIE				
L1	Adres van het instrument (opgenomen gegeven tijdens de printfase als P4 =1)	-	0	256
L2	Besturing van de seriële poort (o = niet gebruikt, 1 = printen, 2 = gegevens downloaden op USB/RTC datalogger)	-	0	1
L3	Baud Rate transmiss. gegevens (1=2400, 2=4800, 3=9600, 4=18200)	-	1	4
L4	Controlewijze transmissie (0 = no parity, 1 = odd, 2 = even)	-	0	2

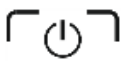
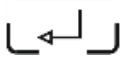
CONFIGURATIE PARAMETERS GEBRUIKER - SONDE-LEZING

 	<p>Druk langer dan 5 seconden (daarmee het label Sby omzeilend) op de toets on/sby/enter om naar de sonde-lezing en de lijst parameters gebruikers te gaan.</p> <p>Het eerste label "Pd" verschijnt.</p>
	<p>Gebruik de toetsen up en down om langs de lezingen van de sonden en de parameters de gaan</p>
 	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de keuze de bevestigen en om naar de modaliteit van het lezen van de sonden of van de aanpassing van de parameter te gaan .</p> <p>De huidige waarde verschijnt knipperend.</p> <p>Gebruik de toetsen  om de nieuwe waarde te selecteren, alleen in het geval van parameters.</p>
 	<p>Druk op de toets on/sby/enter om de lezing van de sonde te verlaten of om de keuze van de nieuwe waarde van de parameter te bevestigen, de instelling knippert niet meer.</p>

Het is mogelijk de programmeerfase te verlaten door 30 seconden te wachten zonder op de kaart te werken danwel door 5 seconden de  -toets ingedrukt te houden. In beide gevallen krijgt u de melding van het verlaten van de programmeerfase door 3 korte opeenvolgende beeptonen en door het gelijktijdig op de display verschijnen van het label [ESC].

HERSTEL FABRIEKSPARAMETERS

Informatie bestemd alleen voor deskundig personeel.

 	<p>Bij het aanzetten van het instrument volgt een "LAMPTEST"-fase. Indien gedurende deze fase 3 maal achtereenvolgens de toets on/sby/enter wordt ingedrukt, worden alle parameters gereset op de in de fabriek ingestelde waarden.</p> <p>Op de display verschijnt het label [rLd] dat de resetting van de kaart op de door de maker ingestelde waarden markeert.</p>
--	--

ATTENTIE: de default-waarden in het geheugen zijn de waarden die betrekking hebben op de configuraties (TN, BT).

ALARMEN

APPARAAT MET DEFECTE SONDEN

Fout sonde kamer

In geval de sonde kamer defect blijkt te zijn of de relatieve verbinding onderbroken blijkt te zijn, verschijnt op de display het label [E0].

De machine blijft functioneren in de conserveringsfase op basis van de aan de parameters "C5" en "C6" toegekende waarden.

De interne koeling blijft functioneren op basis van de aan de parameter "F7" toegekende waarde.

Automatisch wordt de ontwikkelde controle van de ontdooiing afgeremd, waardoor het zelf-ijkproces van de kaart wordt gedisableerd.

Fout sonde verdamper

In geval de sonde verdamper defect blijkt te zijn of de relatieve verbinding onderbroken blijkt te zijn, verschijnt op de display het label [E1].

De ontdooiing zal plaatsvinden na het ingaan van de ingestelde uren met "d0" te beginnen vanaf de laatst uitgevoerde defrost.

De interne koeling zal functioneren op basis van de aan de parameter "F3" toegekende waarde,

Automatisch wordt de ontwikkelde controle van de ontdooiing afgeremd, waardoor het zelf-ijkproces van de kaart wordt gedisableerd.

Fout sonde condensator

In geval de sonde condensator defect blijkt te zijn of de relatieve verbinding onderbroken blijkt te zijn, verschijnt op de display het label [E2].

De ventilator van de condensatore blijft in werking op basis van de aan de parameter "F8" toegekende waarde.

Met defecte sonde kamer is het niet mogelijk de functie Hiper Cold en de functie Energy Saving te activeren.


Indien alle drie de sonden defect of onderbroken zijn, zal op de display beurtelings E0, E1 en E2 verschijnen.

ALARM HOGE TEMPERATUUR IN UITVOERING



In geval de temperatuur in de cel hoger blijkt te zijn dan de ingestelde setpoint, verschijnt op de display het label [AH] afgewisseld met de bereikte kritieke temperatuur. Ook de buzzer wordt geactiveerd. Door op de toets up te drukken is het mogelijk de duur van de alarmsituatie te zien.



De buzzer kan worden gestopt door op de  -toets te drukken.

De zichtbare signalering van het alarm blijft, totdat de kritieke temperatuur zijn normale waarde bereikt.

ALARM LAGE TEMPERATUUR IN UITVOERING

	<p>In geval de temperatuur in de cel lager blijkt te zijn dan de ingestelde setpoint, verschijnt op de display het label [AL] afgewisseld met de bereikte kritieke temperatuur. Ook de buzzer wordt geactiveerd. Door op de toets down te drukken is het mogelijk de duur van de alarmsituatie te zien.</p>
--	---

De buzzer kan worden gestopt door op de  -toets te drukken.

De zichtbare signalering van het alarm blijft, totdat de kritieke temperatuur zijn normale waarde bereikt.

ALARM GEREGISTREERDE HOGE EN LAGE TEMPERATUUR

	<p>Snel knipperend led ontddooring geeft te kennen dat zich een alarm van hoge of lage temperatuur heeft voorgedaan.</p>
	<p>Op de display verschijnt knipperend de kritieke geregistreeerde temperatuur.</p>
	<p>Op de display verschijnt knipperend de duur van de alarmsituatie, uitgedrukt in minuten.</p>
	<p>De werking van de led ontddooring wordt gereset op normaal. Op de display verschijnt [rES], kennis genomen hebbend van de zich voorgedane afwijkende gebeurtenis.</p>

Indien een hoge temperatuur-alarm actief is, blijft de compressor in werking; indien een lage temperatuur-alarm actief is, gaat de compressor uit.

! In geval de kaart in stand by wordt gezet, gaan de minimum en de maximum geregistreeerde temperaturen verloren op het bereikte setpoint en de eventuale alarmen.


ALARM BLACK OUT

	<p>Snel knipperend led ontddooring geeft te kennen dat zich een black out heeft voorgedaan.</p>
	<p>Op de display verschijnt het label [bL O].</p>
	<p>Op de display verschijnt de maximum geregistreeerde temperatuur in de kamer.</p>
	<p>De werking van de led ontddooring wordt gereset op normaal. Op de display verschijnt [rES], kennis genomen hebbend van de zich voorgedane afwijkende gebeurtenis.</p>

ALARM HOGE TEMPERATUUR CONSENSATIE

In geval de temperatuur van condensatie te hoog blijkt te zijn, als gevolg van een vuile condensator, verschijnt op de display het label [HtC] afgewisseld met de temperatuur van de cel.

Ook de buzzer wordt geactiveerd.


De buzzer kan worden gestopt door op de  -toets te drukken.

De signalering van het alarm blijft zichtbaar tot wanneer de temperatuur van condensatie weer binnen de norm komt.

ALARM HOGE DRUK

In geval waarin een druk van de koelinstallatie wordt vastgesteld welke hoger is dan de toegestane waarden, verschijnt op de display het label [HP] afgewisseld met de temperatuur van de cel.

Ook de buzzer wordt geactiveerd.

De buzzer kan worden gestopt door op de  -toets te drukken.

De signalering van het alarm blijft zichtbaar tot wanneer de kaart in stand-by is gezet.

! Indien de oorzaak welke het alarm heeft gegenereerd, voortduurt bij de achtereenvolgende inschakeling, zal de signalering [HP] zich opnieuw herhalen.

Gedurende deze gebeurtenis worden alle relais-uitgangen gedisactiveerd met uitzondering van de uitgang die betrekking heeft op de ventilator van de condensator.

INTELLIGENT ONTDOOIEN

INTELLIGENT ONTDOOIEN: is een volledig automatisch systeem dat ontdooiingen uitvoert slechts in geval van werkelijke noodzaak.

Voor een energiebesparingsbeleid en voor een optimale conservering van levensmiddelen, voert het apparaat automatisch ontdooiingen uit, niet met vooraf vastgestelde intervallen maar naar gelang de staat waarin zich de verdampers bevindt. De controlekaart van de machine is in staat de voortgang te monitoren, zich daarbij baserend op een aantal karakteristieke, werkende parameters: de ontdooiing start slechts dan indien dat daadwerkelijk nodig is, deze voorwaarde is sterk afhankelijk van het soort gebruik van het apparaat en van het soort levensmiddelen dat erin wordt geconserveerd.

ENERGY SAVING

ENERGY SAVING: is een volledig automatisch systeem dat tijdens het gebruik van het apparaat energiebesparing oplevert.

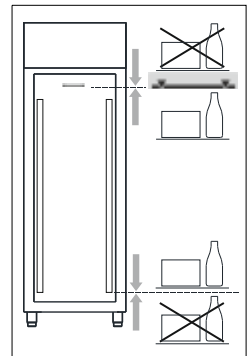
Dit systeem treedt in werking in de uren waarin het apparaat niet wordt gebruikt, dus met gesloten deur en met constante binnentemperatuur, die dichtbij de setpoint ligt.

Deze functie wordt gedisableerd als gevolg van:

- activering handmatige of automatische ontthooing
- handmatige activering van de Hiper Cold-functie
- aflezen temperatuur kamer buiten de ingegeven waarden
- werking met defecte sonde kamer
- handmatige wijziging van de setpoint in kamer
- andere instelling van de werking koelingen verdampers


INLEGGEN VAN PRODUCTEN

- Pas nu en niet eerder, kan men etenswaren in het apparaat zetten.
- Leg de producten gelijkmatig verspreid in de unit om de luchtcirculatie te bevorderen.
- Leg de producten op het bovenste rooster slechts tot aan de stapelgrens.
- Geen producten onder het onderste schap.
- Dek de levensmiddelen af of wikkel ze in folie voordat u ze in de koelkast legt en zet geen hete gerechten of dampende vloeistoffen in het apparaat.
- Laat de deur niet langer open staan dan nodig is om de levensmiddelen uit het apparaat te pakken of in het apparaat te leggen.



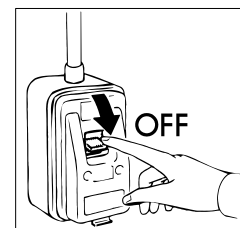
OPGELET: Als het gaat over apparaten met interne verdamping binnen de cel, en in het geval de omgevingsomstandigheden het niet mogelijk maken dat het condensaatwater verwerkt wordt door het automatische verdampingssysteem, dan dient een klein opvangbekken geïnstalleerd te worden op de achterwand van het apparaat, of moet het water naar het waterafvoersysteem geleid worden.

UITZETTEN

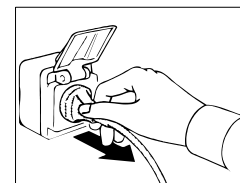
Door de toets  gedurende 3 seconden ingedrukt te houden en weer los te laten wanneer het label [Sby] op het display verschijnt, gaat het apparaat in stand-by.

OPGELET: De hoofdschakelaar  haalt het apparaat niet van het net af.

De lichtnetschakelaar op OFF zetten.



Om het apparaat van het lichtnet af te halen dient men de stekker uit het stopcontact te halen.

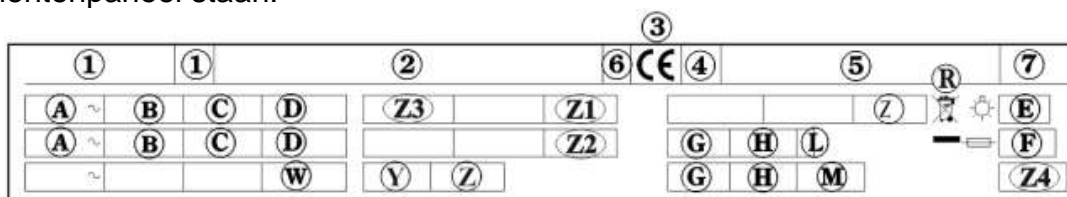


ONREGELMATIGHEDEN IN DE WERKING

In het geval het apparaat niet goed functioneert, dient men alvorens de plaatselijke Reparatiedienst te bellen, te controleren of:

- de hoofdschakelaar 1 verlicht is en er spanning op het lichtnet staat.
- de waarde van de ingestelde temperatuur de gewenste is.
- de deuren goed gesloten zijn.
- het apparaat niet in de buurt van een warmtebron staat;
- de condensator schoon is en de ventilator regelmatig werkt;
- er zich geen overmatige ontdooiing op de verdampplaat bevindt.

Vermeld bij alle communicatie met de fabrikant altijd het MODEL (1) en SERIENUMMER (5) van de machine, die op het plaatje met technische eigenschappen onder het instrumentenpaneel staan.



VOEDSELVLEKKEN EN HARD GEWORDEN RESTEN

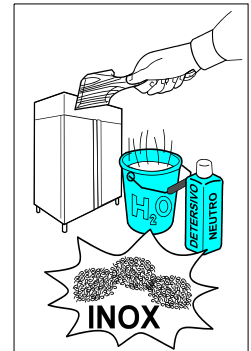
In het geval er etensvlekken of voedselresten in de koelkast aanwezig zijn deze met water schoonmaken en verwijderen voordat deze verharden.

Als de voedselresten reeds verhard zijn deze als volgt verwijderen:

1. gebruik een zachte spons gedompeld in lauw water met reinigingsmiddel (men kan dezelfde reinigingsmiddelen gebruiken als vermeldt voor de dagelijkse reiniging maar dan met hogere concentratie zoals vermeldt op het etiket).
2. de verharde voedselresten nat maken , zodat deze minstens 30 min. vochtig blijven, door ongeveer om de 5 min. de spons natgemaakt in water met reinigingsmiddel er overheen te vegen.



3. na het weken de resten wegvegen met de spons, natgemaakt in water met neutraal reinigingsmiddel.
4. indien nodig een houten spatel of een roestvrij stalen staalsponsje gebruiken, er aandacht aan bestedend de oppervlakte van de koelkast niet te beschadigen.
5. na deze specifieke reiniging is het raadzaam een algemene (dagelijkse) reiniging van alle interne oppervlakten van de koelkast uit te voeren.
6. aan het einde van de reiniging met een vochtige spons, veelvuldig gespoeld onder stromend water, de wanden vegen.
7. grondig afdrogen met een schone doek.



Ook de onderliggende gedeeltes moeten goed gereinigd en onderhouden worden voor een perfecte hygiene.

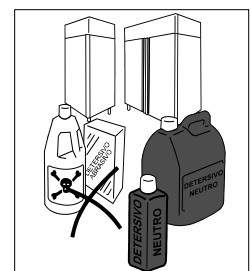
Met water en zeep of neutraal schoonmaakmiddel reinigen.

Bescherm de beplating met siliconenwas.

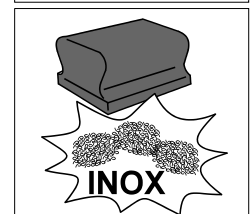
NUTTIGE TIPS VOOR HET ONDERHOUD VAN ROESTVRIJ STAAL

Voor de reiniging en het onderhoud van de delen in roestvrij staal dient men het volgende in acht te nemen, er rekening mee houdend dat de belangrijkste voorwaarde het waarborgen van niet-giftigheid en hygiene van de produkten is.

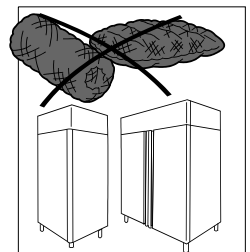
Het roestvrij staal heeft een dun laagje oxyde wat de vorming van roest voorkomt. Er zijn verschillende substanties en schoonmaakmiddelen die deze laag kunnen beschadigen of krassen waardoor corrosie ontstaat. Voor een schoonmaakmiddel te gebruiken dient men eerst te informeren wat het meest geschikte neutrale schoonmaakmiddel is dat geen corrosie op staal veroorzaakt.



In het geval van krassen op de oppervlakten, moeten deze gepolijst worden met zeer fijne roestvrije staalwol of een schuursponsje met synthetische vezels waarbij in de glansrichting gewreven moet worden.



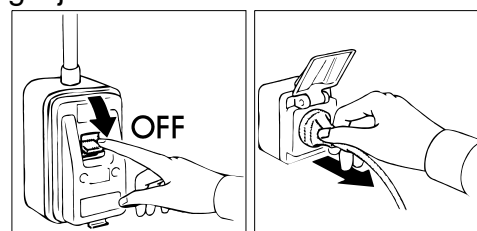
OPGELET: Bij het reinigen van roestvrij staal nooit ijzeren voorwerpen gebruiken en deze ook niet op de oppervlakten laten liggen omdat zeer kleine ijzerhoudende deeltjes op de oppervlakte kunnen blijven liggen en zo roestvorming veroorzaken door besmetting, wat de hygiene verslechtert.



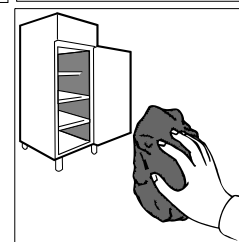
ONDERBREKING VAN HET GEBRUIK

In geval van langdurige onderbreking van het gebruik van het apparaat dient men de volgende handelingen te verrichten om het in zo goed mogelijke staat te bewaren:

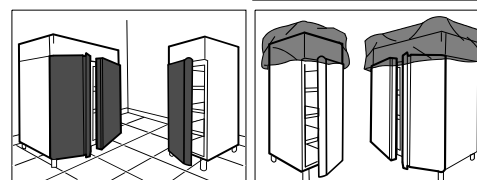
- de lichtnetschakelaar op OFF zetten.
- de stekker uit het stopcontact nemen.



- het apparaat legen en reinigen zoals beschreven in het hoofdstuk "REINIGING".



- de deuren van de cellen gedeeltelijk open laten om te voorkomen dat zich een onaangename geur vormt.
- de kompressorgroep met een nylon doek bedekken om deze tegen stof te beschermen.



STORINGEN IN DE WERKING

Vaak zijn de storingen die eventueel in de werking op kunnen treden te wijten aan kleine oorzaken die u meestal zelf kunt verhelpen. Dus verricht voordat u de technische dienst inschakelt eerst de volgende eenvoudige controles:

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN
Het apparaat gaat niet aan	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit
	Controleer of er stroom naar het stopcontact gevoerd wordt
De binnentemperatuur is te hoog	De afstelling van de elektronische kaart verifiëren
	Ga na dat er geen warmtebron in de buurt is waardoor het apparaat beïnvloed wordt
	Controleer of de deur goed sluit
Het apparaat maakt abnormaal veel lawaai	Controleer of het apparaat vlak staat, als het apparaat niet in balans staat dan kunnen hierdoor dit namelijk trillingen teweeggebracht worden
	Controleer of het apparaat niet in aanraking is met andere apparaten of delen die kunnen gaan resoneren
Onaangename geuren in de koelkast	In de koelkast bevinden zich niet goed verpakte levensmiddelen met een sterke geur (bijvoorbeeld kaas of meloen)
	De binnenkant moet gereinigd worden
Condensvorming op de apparatuur	Hoge luchtvochtigheidsgraad
	De koelkastdeuren zijn niet goed gesloten
Lamp doorgebrand	Vervang de lamp en zorg ervoor dat de stroomtoevoer naar het apparaat wordt onderbroken

Als u na deze controles verricht te hebben constateert dat de storing voortduurt dan moet u zich tot de technische dienst wenden en het volgende melden:

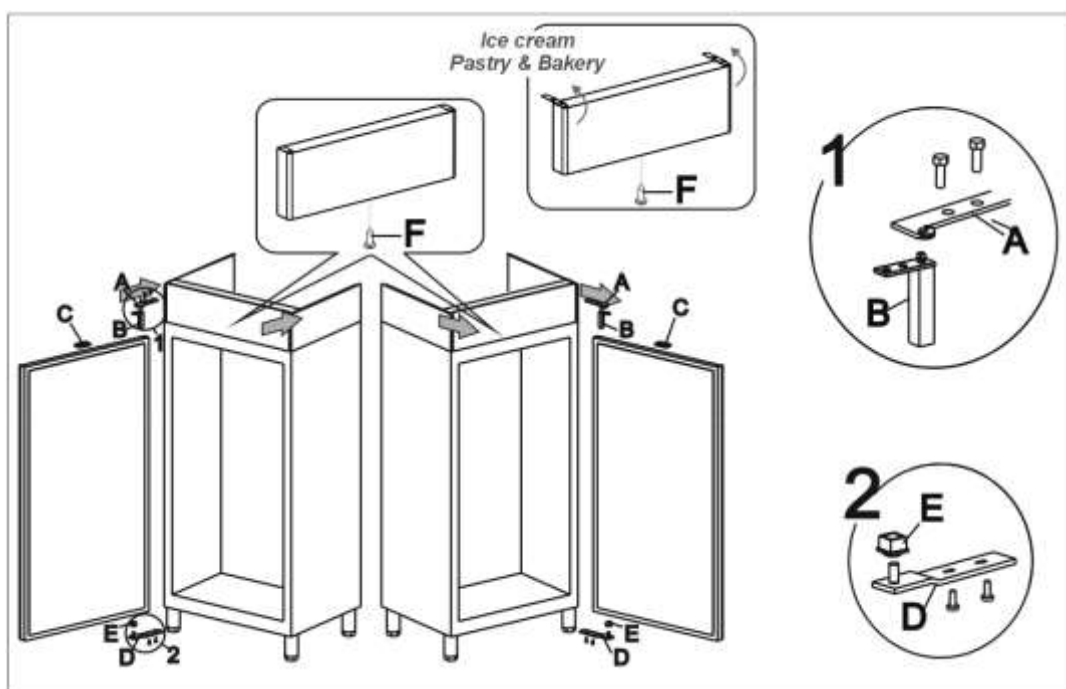
- de aard van de storing
- het model en het serienummer van het apparaat, deze gegevens kunt u van het typeplaatje afleiden, dat onder het bedieningspaneel van het apparaat aangebracht is.

DEUR OMKEREN

De ééndeurskoelkasten worden standaard geleverd met een naar rechts draaiende deur. Bij de transformatie met linker scharniering moet men als volgt te werk gaan:

- Verwijder de schroef onder het instrumentenpaneel "F".
- Haak het instrumentenpaneel los door het naar u toe te trekken.
In modelle "Ice cream – Pastry & Bakery" de schroef "F" verwijderen zodat het instrumentenbord op de zijkanten gekanteld kan worden.
- De twee bevestigingsschroeven van stang "A" en de "blokkeer"-schroef van scharnier "B" losschroeven.
- De deur wegnemen en scharnier "B" en element "e" demonteren door hun montage om te keren.
- Onderstang "d" demonteren en deze aan de tegenovergestelde kant op de daarvoor bestemde plaats opnieuw monteren.
- De deur op zijn plaats brengen door het gat van onderelement "E" over de pin van stang "D" te schuiven.
- Stang "A" aan de tegenovergestelde kant op de structuur bevestigen door de bevestigingsschroeven helemaal aan te schroeven.
- Alvorens de stangschroeven vast te zetten de scharniermaat, die ongeveer 12 mm moet bedragen, en het loodrecht zijn van de hoek van de deur ten opzichte van de structuur controleren.
- Het dashbord opnieuw.

OPMERKING: De demontagehandelingen van de stangen en de hermontage moeten met gesloten deur uitgevoerd worden.

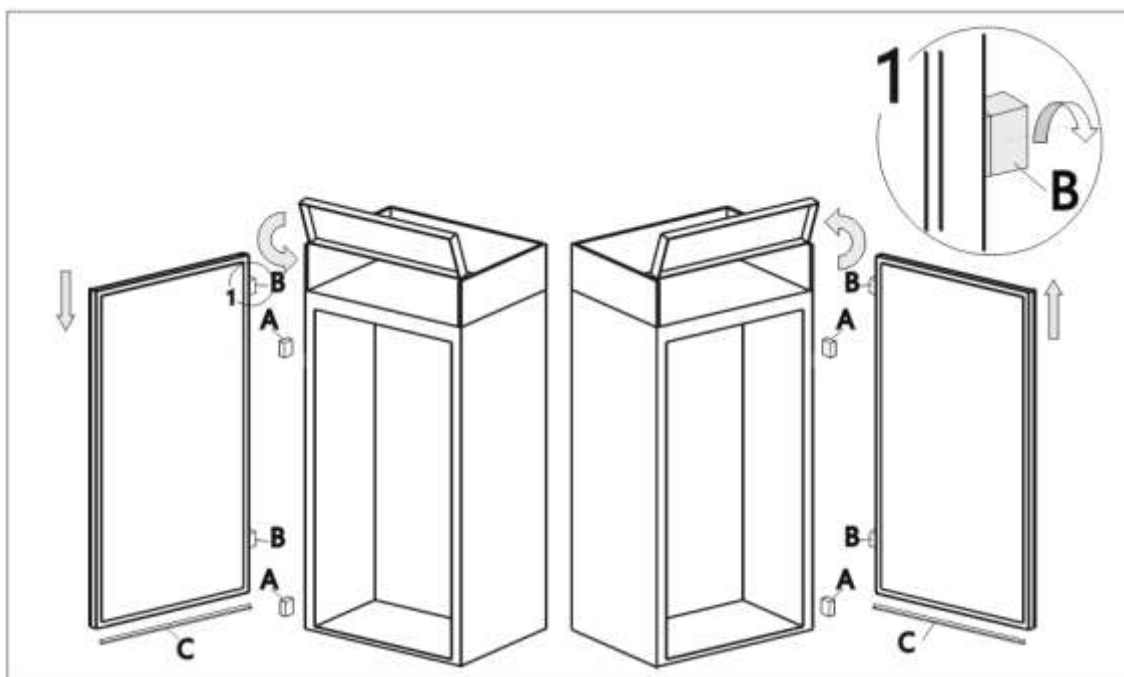


OMKERING DEUR VOOR PANEELKASTEN

De deuren van de uit panelen bestaande koel-kasten die in serie geleverd worden gaan open naar rechts.

Om het scharnier naar links over te plaatsen, dient als volgt tewerk gegaan worden:

- het instrumentenbord op de zijdelingse uiteinden draaien door de schroeven onderaan te verwijderen;
- de deur verwijderen uit de basis van de **A**-scharnieren door ze naar boven te heffen;
- met behulp van gereedschap de twee **A**-scharnieren op de structuur demonteren;
- de twee **A**-scharnieren hermonteren aan de andere kant, in de daarvoor voorziene gaatjes;
- de stop **C** demonteren en op de andere kant van de deur plaatsen;
- de **B**-scharnieren, die op de deur zelf staan, om hun eigen as draaien;
- de deur hermonteren op de **A**-scharnieren;
- de micro aanwezig op het instrumentenbord verplaatsen naar het tegenovergelegen deel, daarbij de hiervoor bedoelde openingen gebruikend.
- het instrumentenbord terugplaatsen en de schroeven terugplaatsen en vastdraaien.



SPECIFICATIES VAN DE KOELVLOEISTOF

1) R134a

GWP = 1300

ODP = 0

R404A: bestanddelen van de vloeistof

- trifluorethaan (HFC 143a) 52%
- pentafluorethaan (HFC 125) 44%
- tetrafluorethaan (HFC 134a) 4%

GWP = 3922

ODP = 0

❖ Gevaren

Een lange inhalatie kan verdovende effecten hebben. Het voortdurend blootstaan kan tot hartritmestoringen leiden en plotselinge dood veroorzaken. Het product, verneveld of als spatten, kan ijsverbrandingen aan ogen en huid veroorzaken.

❖ Maatregelen van eerste hulp

• *Inhalatie:*

de geblesseerde uit de gevarezone bergen, hem warm en rustig houden. Zo nodig zuurstof toedienen. Bij ontbrekende of slechts zwakke ademhaling kunstmatige ademhaling doorvoeren. In geval van hartstilstand uitwendige hartmassage doorvoeren en onmiddellijke medische assistentie oproepen.

• *Contact met de huid:*

de betroffen delen met water laten ontdooien. De besmette kleren verwijderen.

OPGELET: in geval van ijsverbrandingen kunnen de kleren aan de huid vastzitten.

In geval van contact met de huid, zich de handen onmiddellijk en rijkelijk met lauwwater wassen. Als er symptomen (zoals irritatie of blarenvorming) opduiken medische assistentie oproepen.

• *Contact met de ogen:*

de ogen met spoelingoplossing voor ogen of zuiver water voor 10 minuten spoelen, waarbij de oogleden gesloten te houden zijn. Medische assistentie oproepen.

• *Doorslikken:*

kan braakneigingen veroorzaken. Als de geblesseerde bewust is, hem de mond met water laten spoelen en daarna 200-300 ml water laten drinken. Onmiddellijke medische assistentie oproepen.

• *Verdere medische behandeling:*

symptomatische behandeling en ondersteuningstherapie indien nodig. Na het blootstaan aan de vloeistof geen adrenaline of gelijksoortige sympathicomimetische stoffen toedienen want er risico van hartritmestoring met mogelijk hartstilstand bestaat.

❖ Ecologische informatie

Persistentie en afbraak

• *HFC 143a:*

hij breekt in de onderste atmosfeer (troposfeer) langzaam af. Zijn duur in de atmosfeer is 55 jaar.

• *HFC 125:*

hij breekt in de onderste atmosfeer (troposfeer) langzaam af. Zijn duur in de atmosfeer is 40 jaar.

• *HFC 134a:*

hij breekt in de onderste atmosfeer (troposfeer) relatief snel af. Zijn duur in de atmosfeer is 15,6 jaar.

• *HFC 143a, 125, 134a:*

hij heeft geen invloed op de fotochemische smog (d.w.z. hij behoort niet tot de vluchtige organische bestanddelen -VOC- volgens de UNECE-overeenkomst). Hij veroorzaakt geen verdunning van de ozonlaag.

De dumping van dit product in de atmosfeer veroorzaakt geen langdurige verontreiniging van de water afvoerende lagen.

2) **R600a o R290**

GWP = 3

ODP = 0

❖ Identificatie van de gevaren

Vloeibaar gas - Zeer licht ontvlambaar

❖ Eerste hulp maatregelen

• *Inhalatie:*

kan tot verstikking leiden bij hoge concentraties. Mogelijke symptomen zijn verlamming en/of verlies van bewustzijn. Slachtoffers zijn zich mogelijk niet bewust van eventuele verstikking. Kan een verdovende werking hebben in lage concentraties. Mogelijke symptomen zijn duizeligheid, hoofdpijn, misselijkheid en verlies van coördinatie. Verplaats het slachtoffer naar een onbesmette ruimte met toepassing van beademingsapparatuur. Houd de patiënt warm en in liggende positie. Raadpleeg een arts. Pas kunstmatige beademing toe als de ademhaling stopt.

• *Contact met huid en ogen:*

in geval van lekkage, reinig de ogen grondig met water gedurende minstens 15 minuten

• *Inslikken:*

onwaarschijnlijke wijze van blootstelling

❖ Milieu-informatie

er is geen milieuschade bekend die dit product kan veroorzaken.

BESCHRIJVING ELEKTRISCH SCHEMA

Op de laatste pagina van de handleiding is het elektrische bedradingschema aangegeven.

POS	BESCHRIJVING	POS	BESCHRIJVING
1	KOMPRESSORGROEP	30A	STARTER
2	VENTILATOR KONDENSATOR	31	TL LAMP
3	KLEM APPARAAT	31A	TL LAMP
6	HOOFDSCHAKELAAR MET LAMP	42	VENTILATOR VERWIJDERING PERSLUCHT
8	ELEKTRISCHE STEKKER	44	ENERGIERELAIS
9	VENTILATOR VERDAMPER	44A	RELAIS KRACHT PTC
9A	VENTILATOR VERDAMPER	44B	RELAIS KRACHT MAGNETISCHE SCHAKELAAR
9B	VENTILATOR VERDAMPER	56	FILTER
10	LAMP BINNENVERLICHTING	69	AARDKLEM
10A	LAMP BINNENVERLICHTING	75	ELEKTROKLEP
12	ELEKTRISCHE ONTODIKLEP	76	MAGNETISCHE SCHAKELAAR
19	THERMOSTAAT RESISTENTIE BASSIN	85	CONNECTION BOX
20	ANTI-CONDENSWEERSTAND DEUREN	86	SONDE KONDENSATOR
20A	ANTI-CONDENSWEERSTAND DEUREN	101	WEERSTAND BUFFER
21	ONTDOOIINGSWEERSTAND	102	VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT VAN BIMETAAL
22	WEERSTAND BODEM BAKJE	113	MICROSCHAKELAAR 4 CONTACTEN
29	TL LAMPEN REAKTOR	113A	MICROSCHAKELAAR 4 CONTACTEN
29A	TL LAMPEN REAKTOR	114	ELECTRONISCHE KAART KOELKAST OP LED
30	STARTER		